

Projeto de Fortalecimento de Cooperação e Geração de Negócios dos Agricultores Nikkeis da América Latina 2023-24

Proyecto de Fortalecimiento de Cooperación y Generación de Negocios de los Agricultores Nikkeis de América Latina 2023-24



MAFF Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries of Japan

国 Países	中南米諸国（ブラジル、アルゼンチン、パラグアイ、ボリビア、ペルー、コロンビア、メキシコ、ドミニカ共和国、ウルグアイ等） Países de América Latina (Brasil, Argentina, Paraguay, Bolivia, Perú, Colombia, México, Rep.Dominicana, Uruguay, etc.)
期間 Período	2023/06/21 - 2024/03/22 21/06/2023 - 22/03/2024

事業の目的 Objetivo do Projeto / Objetivo del Proyecto

1. 日系農業者等との連携強化
Fortalecimento das relações com os agricultores Nikkeis /
Fortalecimiento de las relaciones con los agricultores Nikkeis
2. 現地の若手リーダー育成や先端技術による生産性向上の支援
Capacitação dos jovens líderes e suporte para melhorar a produtividade por meio de tecnologia de ponta /
Formación de jóvenes líderes y apoyo para mejorar la productividad a través de tecnología de punta
3. 中南米への戦略的ビジネス環境整備
Ampliação da estrutura estratégica de negócios na América Latina /
Ampliación de la estructura estratégica de negocio en América Latina

中南米の日系人との 連携交流を継続・拡大

Manter e fortalecer os laços com a comunidade Nikkei da América Latina

Mantener y fortalecer los lazos con la comunidad Nikkei de la América Latina



日本と中南米のアグリ・ フードビジネスを支援

Apoio à criação de Agri-Food Business entre Japão e América Latina

Apoyo a la creación de Agri-Food Business entre Japón y América Latina



<https://www.nikkeiagri.jp>

nikkeiagri

CKC

Chuo Kaihatsu Corporation

www.nikkeiagri.jp



事業推進委員会

Comitê de Promoção do Projeto / Comité de Promoción del Proyecto

- 事業方針を検討する有識者委員会（日本で開催、2回）
Comitê de autoridades para deliberar o direcionamento geral deste projeto (Realizado no Japão, 2 vezes) /
Comité de autoridades para decidir la dirección general de este proyecto (Realizado en Japón, 2 veces)

日系農業者等連携強化会議

Reunião de Fortalecimento dos Agricultores Nikkeis / Reunión de Fortalecimiento de los Agricultores Nikkeis

- 中南米の日系農業者との意見交換をする全体会議
Reunião geral para a troca de opiniões com agricultores Nikkeis da América Latina
Reunión general para el intercambio de opiniones con agricultores Nikkeis de América Latina

プログラム Programa

第1回 1ª/1ra	2023年8月1日(JP), 31/07/2023	事業内容発表 (On-line) Anúncio do projeto / Anuncio del proyecto
第2回 2ª/2da	2024年2月2日, 02/02/2024	事業成果報告 (Paraguay, On-line) Resultado do projeto / Resultado del proyecto

日系農業者訪日技術研修（日本への招へい）

Treinamentos Técnicos para Agricultores Nikkeis no Japão /
Entrenamientos Técnicos para Agricultores Nikkeis en Japón



- 日本での研修（3週間、応募は8月1日～8月20日、事業ウェブサイト www.nikkeiagri.jp）
Treinamento no Japão / Entrenamiento en Japón (3 semanas, inscrição / inscripción 01/08-20/08 www.nikkeiagri.jp)
- 日系農業関係者（農業・食産業組織の若手リーダー）を対象
Curso para agricultores nikkeis (jovens líderes do setor agroalimentar / jóvenes líderes del sector agroalimentario)

プログラム Programa

1. 「土壌」コース Curso [Solo / Suelo]	2023年9月30日～10月20日 30/09 – 20/10/2023 6名 (6 participantes)	土壌改良技術、農業ビジネス、農業展示会 Técnicas de solo/suelo, Agronegócios, Agri-Expo
2. 「ブランディング」コース Curso [Branding]	2023年10月21日～11月10日 21/10 – 10/11/2023 6名 (6 participantes)	付加価値向上、道の駅、農村ツーリズム Valor agregado, Michi-no-Eki, Turismo rural



日系農業者等ウェビナー

Webinar para Agricultores Nikkeis

プログラム Programa

土壌管理 Gestão de Solo / Gestión de Suelo	2023年8月14日(JP) 13/08/2023	ヤマカワスタディツアーの結果 Resultado de Yamakawa Study Tour
その他のテーマは要請・ニーズに応じて決定（農業技術、日本食など） Outros temas a definir mediante consulta e necessidades (técnica agrícola, comida japonesa, etc.) Otros temas a definir mediante consulta y necesidades (técnicas agrícolas, comida japonesa, etc.)		

農業・食産業分野に係る専門家派遣による研修

Treinamento de especialista agroalimentar / Entrenamiento de especialistas agroalimentar

- 日本人専門家を中南米に派遣
Especialista enviado do Japão a América Latina / Especialista enviado del Japón a América Latina

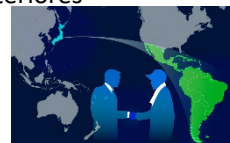
プログラム Programa

土壌環境改善 [Solo/Suelo]	2024年1月 01/2024	高林専門家（ヤマカワプログラム） Takabayashi (Yamakawa Program)
---------------------	--------------------	--

日本企業と日系農業者等とのビジネスマッチング

Encontro de Negócios entre Empresas Japonesas e Agricultores Nikkeis /
Encuentro de Negocios entre Empresas Japonesas y Agricultores Nikkeis

- ビジネス交流の実績調査
Pesquisa de Intercâmbio de Negócios anteriores / Encuesta de intercambio de negocios anteriores
- 中南米現地におけるビジネスセミナー
Seminários de Negócios na América Latina / Seminarios de Negocios en América Latina
- 日系農業者等に関するデータベース
Banco de Dados dos Agricultores Nikkeis / Base de Datos de los Agricultores Nikkeis



農林水産業・食産業分野における日・中南米産学官交流のための招へい事業

Intercâmbio Indústria-Academia-Governo do Setor Agroalimentar /
Intercambio Industria-Academia-Gobierno del Sector Agroalimentario



- 日本での交流（2週間、応募は8月1日～9月3日、事業ウェブサイト www.nikkeiagri.jp）
Intercâmbio no Japão / Intercambio en Japón (3 semanas, (inscrição / inscripción 01/08-03/09 www.nikkeiagri.jp))
- 日系人社会に関わりのある農業・食産業関係者等を対象（農業者に限らない）
Pessoas relacionadas a sociedade Nikkei do Setor Agroalimentar (não limitado para agricultores)
Personas relacionadas con la Sociedad Nikkei del Sector Agroalimentario (no limitado a agricultores)
- 想定するビジネスプラン（商談、ネットワーク構築、広報）の実現
Realização do seu plano de negócios (negociações comerciais, construção de redes, relações públicas)
Realización de su plan de negocios (negociaciones comerciales, construcción de redes, relaciones públicas)

プログラム Programa

アグリ・フードビジネス [Agri-Food Business]	2023年11月10日～11月25日 10/11-25/11/2023 10名 (10 participantes)	日本と中南米間でのビジネス調査 Estudo de negócio agroalimentar com Japão Estudio de negocio agroalimentario con Japón
-------------------------------------	--	--

官民合同の二国間会議（二国間農業食料対話）

Diálogo Bilateral Público-Privado Conjunto / Diálogo Bilateral Público-Privado Conjunto

- 日本と中南米の農林水産業・食産業分野における交流・協力の強化
Fortalecimento do intercâmbio e da cooperação no setor agroalimentar entre o Japão e a América Latina /
Fortalecimiento del intercambio y la cooperación en el sector agroalimentario entre Japón y América Latina

中南米への食産業展開・輸出促進セミナー

Seminário de Desenvolvimento da Indústria Alimentícia e Promoção das Exportações /
Seminario de Desarrollo de la Industria Alimentaria y Promoción de las Exportaciones

- グローバル・フードバリューチェーン（GFVC）構築による日本企業の中南米展開推進
Expansão de empresas japonesas na América Latina através da cadeia de valor alimentar global (GFVC) /
Expansión de las empresas japonesas en América Latina a través de la cadena de valor alimentaria global (GFVC)

中南米への食産業展開・輸出促進報告会
(令和5年3月17日(金)9:00～10:30 日本時間)



全体スケジュール Cronograma

月/Mês	7	8	9	10	11	12	1	2	3
会議 Reunião Reunión	On-line	事業推進委員会 Comitê / Comité	日系農業者等連携強化会議 Reunión de Fortalecimiento	Reunião de Fortalecimento /				パラグアイ Paraguay	
研修 Treinamentos Entrenamiento			土壌 Curso Solo/Suelo		ブランディング Curso Branding			土壌専門家 Especialista Solo/Suelo	
ビジネスマッチング Encontro de Negócios Encuentro de Negocios	募集・選考 Inscrição/seleção Inscripción/Selección		渡航準備 Preparação Preparación		産学官交流アグリ・フードビジネス Intercâmbio Agri-Food Business			食産業展開・輸出促進セミナー Seminário de Alimentícia / Alimentaria	

中南米日系農業者団体ネットワーク
Network das organizações Nikkeis / Network de las organizaciones Nikkeis



中南米日系農業者等との連携強化・ビジネス創出委託事業
Projeto de Fortalecimento de Cooperação e Geração de Negócios dos Agricultores Nikkeis da América Latina
Proyecto de Fortalecimiento de Cooperación y Generación de Negocios de los Agricultores Nikkeis de América Latina
中央開発株式会社 グローバルセンター Chuo Kaihatsu Corporation (CKC)
Tel : 050-3199-1712 E-Mail : nikkeiagri@ckcnet.co.jp
Website www.nikkeiagri.jp